

Scheller 724. — Luther Werke 10, I, 2. S. XXXIV—XXXV. — Götze Bibelübers. S. 179 (mit d. Jahreszahl 1525). — Hülsse Nr. 14.  
\*Berlin SB.

**960. Luther, Martin:** Unterrichtung der Visitatorn an de Parheren ym Körvörstendome tho Sassen. [Magdeburg:] Heinrich Öttinger 1528. 8°.

Bl. 1 a (Titel): Vnderrichtin||ge der Visita||torn an de Parheren || ym Körvörstendome tho Sas||sen. || Wittemberch. || M.D.XXVij. || Titel in Rahmen (links u. rechts Säulen, unten spielen 4 Kinder mit einem Hund). Bl. 1 b leer.

Bl. 2 a: Vörrede. || (W)elck ein Gōdtlich heilsam || werck ydt sy/ de parre vnde Christliken || gemene edder vorsammelinghe dorch || vorstendige vnde geschickede Iude tho || besckende! . . . Vorrede Luthers endet Bl. 5 a Z. 27.

Bl. 5 b: Register der vnderricht||tinge. || . . .

Bl. 6 a (Anfang des Textes): Van der Lere. || (N)V beuinde wy an der lere mäck || andern feilen . . .

Endet Bl. 44 a Z. 19: . . . dar dorch se || ock tho solcker duinge gewennet vnde gereizet || werden. || Gedrucket dorch Sin||rick Öttinger. || Bl. 44 b leer.

44 Bl. 8°. Sign. A<sup>s</sup>—E<sup>s</sup> F<sup>a</sup>. 32 Z.

Flugschriften a. d. ersten Jahren d. Ref.

III. 3. 118. Anm. — Corpus Reformatorum 26, 37.

\*Halle B. d. Franckeschen Stiftung.

**961. Luther, Martin:** An den Korforsten to Brandenborch, Marggravenn Joachim, christlyke Vormanung. [Lübeck: Johann Balhorn d. Ält.] 1528. 8°.

Bl. 1 a (Titel): An den || Korforsten to || Brandeborch || Marggraue || Joachim. Chr||istlyke vorma||nung. || D. Martini || Luther. || M. D. 33viii || Titel in Rahmen aus Zierleisten, an den Seiten doppelte Leisten mit Menschen u. Vögeln.

Bl. 1 b: Dem dorchluchtyge||se || hochgebornen fürsten vñ hern/ hern Joachim || Marggraue to Brandenborch/ . . . Z. 7: (G)nade vñ vrede yn || Christo vnsem he||ren. . . .

Endet Bl. 4 b Z. 24: Amen. Gegeue to Wyttenberg/ Mandags na || Francisci. s. 2. 8. J. K. J. G. || Wyllyger Martinus Luther. ||

4 Bl. 8°. Sign. A<sup>a</sup>. 26 Z.

\*Greifswald UB.

**962. Sander, Autor:** Unterrichtung ym rechten christlyken Geloven und Levende. [Magdeburg: Heinrich Öttinger] 1528. 8°.

Bl. 1 a (Titel): (V)nderichtung || ym Rechten Christliken || Gelouen vnde le||uende/ an de || Christen || tho || Hilbesem. || Dorch Autoreem || Sanderum. || MDXXVIII. ||

Bl. 1 b: Dem Erhaftigen vnde be||cheiden[!] Lüdleff Berckmeyer/ Vnde Sie||ronimo Ludiwich/ . . . Z. 10: . . . Wunsche ick Autor Sanders/ Er||welber dener von der vorsamling Chri||sti tho Brunswick/ . . .

Bl. 2 a: (W)X danckenn || Gotte dem Vader || aller barmherticheit/ . . .

Endet Bl. 15 b Z. 9: mit allerleye erkennisse der heymnis vnser || gelouens/ dorch Christum vnsern Herren/ || M<sup>EN</sup>. || Dauid. || Dominus in eternum permanet. || Esaias. || Consilium meum stabit/ et voluntas || mea || fiet. || Dauid. || Dominus dissipat consilia gentium/ || reprobat consilia principum. || Bl. 16 leer.

16 Bl. 8°. Sign. A<sup>a</sup>—D<sup>a</sup>. 25 Z.

Hülsse 40. — Nd. Jb. 21, 147.

Calbe KirchenB. — \*Göttingen UB. — Wolfenbüttel LB.

**963. Schuldorf, Marquard:** Brief an die Stadt Kiel gegen die Angriffe des Melchior Hoffmann nebst Brief Luthers an Schuldorf. [Hamburg: Georg Richoff d. J.] 1528. 4°.

Bl. 1—4 fehlt.

Bl. 5 a (Sign. B): Marquardus Schuldorff gheeschet || vnd geordenth tho Schleszwick tho predighen dat wort || Gades/ van Ihesu Christo dem Sone Gades/ wun||sche allen gelduyghen der Stadt Kyle Gnade || vnd frede van Gade vnsem vader/ vnd vn||sem Herren Ihesu Christo. || (M)yne leuen heren vnd frunde/ de wyle ywe Mel||chior Hoffman vorderth/ . . .

Bl. 15 b Z. 24: M<sup>EN</sup> || 1528. || Syne Barmherticheyt ys bauen alle syne werck. ||

Bl. 16 a: Dem Erbarn vnd för||sichtygen Marquardo Schul||dorpp van Kyle/ wunsche ick Martinus Lu||ther gnade vnd frede yn Christo. || . . .

Endet Bl. 17 b Z. 5: . . . Syr me||de Gade boualē/ Amen tho Wit||tenberch Quinta Januarij. || 1526. || M D XXviii. || Bl. 18 fehlt (leer).

13 (statt 18) Bl. 4°. Sign. [A<sup>a</sup>?] B<sup>a</sup> C<sup>a</sup> D<sup>a</sup>. 35—36 Z.

Bruun, Bibliotheca Danica. III (1896) Sp. 742 f.

\*Kopenhagen Kgl.B (Bl. 1—4 u. 18 fehlen).

**964. Summa vnde Bekenninghe christlicker Leer der Predicanten in Oostfriesland.** Emden: [Koerdt van Wijnsum?] 14. Nov. 1528.

Das Buch ist bekannt aus dem „Emdener Reformationsbericht“ von 1549, wo es auf S. 19 heißt: . . . „Solcken verdacht afftholenen/ hebben de Euan-gelische Prediger Anno 28 naa Graff Edgards Dode/ eine Confession vn Bekenntnisse eindrechtich gestellet/ vnd den 14. November tho Emden druckten laten“ . . . ferner auf S. 41: . . . „Item in

der Befentnisse/ welche de Prediger in Ostfriesland Eindrechtliken gestellet/ vnd Anno 28. den 14. Dach Nouembr. alhyr in dieser Stadt Embden drucken laten" . . .

Borchling in Nd. Jb. 1902. S. 13 f. — Oostfrieschlandts Kerkelyke Geschiedenisse. Groningen 1738 und 1739, I. S. 52 f., 113 f. — Hahn S. 178, Nr. 1. — De Vries in Ostfr. Monatsbl. VI, S. 489, VII, S. 3 f.

Verloren.

**965. Testament, Altes, übersetzt von Martin Luther, ndd. [Teil I].** Dat olde Testament düdesch. Martinus Luther. [Magdeburg:] Heinrich Öttinger 1528. 8°.

Bl. 1 a (Titel): Dat Olde || Testament || Düdesch. || Martinus Luther || Wittemberch. || M. D. XXViii. || Titel in Rahmen (unten Christus u. d. Schächer am Kreuz).

Bl. 1 b: De Böke des olden || Testamentes. || rriiij. || . . .

Bl. 2 b: Vörrede. || (D)at Olde testa||ment holden etlike ge||ringe/ . . . Vorrede endet Bl. 13 a.

Bl. 13 b Holzschnitt: Gott erschafft die Welt. || Bl. 14 a (Blz. i): Dat erste Böck Mose. || Dat Erste Capitel. || (D)M anuange schöp || Godt hemmel vnde erde/ || . . .

Endet Bl. 311 b Z. 3: vnde groten gesichten/ de Mose de||be vor den ogen des ganz||en Israel. || ☩ || De ende der Bö||ker Mose. || Gedrückt durch Seinrich || Öttinger. || 1528. || Bl. 312 leer.

312 Bl. 8°. Sign. A<sup>s</sup>—Z<sup>s</sup> a<sup>s</sup>—q<sup>s</sup>. Blz. i—ccxc (z. T. doppelt gezählt). 32 Z. 16 Holzschnitte.

Scheller 725. — Hülse 44.

Bremen StB (fr. Wernigerode). — \*Göttingen UB. — \*Greifswald UB. — \*Stuttgart LB. — Wolfenbüttel LB.

**966. Testament, Altes, übers. v. Martin Luther, ndd. [Teil I].** Wittenberg: Michael Lotther 1528. 2°.

Wie Nr. 766, nur das letzte Blatt ist neu gedruckt. Die 41 Z. Korrekturen auf Bl. 156 a sind in dieser Ausgabe weggelassen, ohne daß die Druckfehler im Text verbessert sind.

Bl. 156 a Z. 3: De ende der Böke Mose. || Gedrückt tho Wittemberg || Michael Lotther. || M. D. XXViii. || ☩ || ☩ || Bl. 156 b leer.

156 Bl. 2°. Sign. A<sup>s</sup>—X<sup>s</sup> a<sup>s</sup>—e<sup>s</sup>. Blz. I bis CXLVIII. ca. 47 Z. 9 Holzschnitte.

Bremen StB (fr. Wernigerode Fürstl.B.) — \*Münster UB. — Stuttgart LB.

**967. Testament, Neues, bearb. von Hieron.** Emser, ndr. Köln: Hiero Fuchs 1528. 8°.

Titel: Dat ganze New Testament up duydtisch . . . mit grätlicher uslagüg erkliert . . . Gedrückt so Cöln durch Hieronē Vosz, im yair MDCCCCXXVJJj

J. J. Doedes, *Collectie van Rariora, Utrecht* 1887, S. 28.

1887 im Besitz von J. J. Doedes.

**968. Testament, Neues, [übers. v. Martin Luther], ndd. [Köln: Peter Quentell]** 15. März 1528. 8°.

Bl. 1 a (Titel): Dat Nye || Testamēt düdesch. || Mit nyen Summariē || edder kortem vorstan||be vp eyn yder Capit||tel/ dorch Johannem || Bugen||hagē Pomern, || (unter d. Rahmen:) Gedruckt Im iar. M. D. || XXVIII. Des XV. dages. ym Merzen. || Titel in Rahmen (Säulenportal, unten der Gekreuzigte umgeben v. sitzenden Engeln).

Bl. 1 b: Johannes Bugenhagen || Pomer/ dem leser. || (D)Nth nye Testament ys vlytich vordüdeschet/ || . . . bis Z. 33.

Bl. 1 b Z. 34 (Luthers Vorrede): (D)Dt iwere zwol recht || vnde billick/ dat dyth böck ane alle vdr||rede vunde frömden namen vthghinge/ || . . .

Bl. 5 a (Sign. av u. Blz. V): De Boke des nyen || Testamentes. || . . . Bl. 5 b: Euangelion S. Mattheus || Holzschnitt: Der Evangelist schreibend || Dat erste Capittel. || . . .

Text endet Bl. 341 a (Sign. vv v) Z. 34: . . . Ja kum here Ihesu. De || gnade vnser Seren Ihesu Christi sy mit iuw allen/ || Amen. ||

Bl. 341 b: Register tho vindende. || de Episteln vnde Euangelia vp de Sondage || vnde Dyerdage dat ganze iar auer. || . . .

Bl. 348 a Z. 9: Gade tho laue: Allē min||schen tho trost vnde bötuerdigen leuende/ || Endet hyr dat Nye testament. || Bl. 348 b leer.

348 Bl. 8°. Sign. a<sup>s</sup>—z<sup>s</sup> aa<sup>s</sup>—vv<sup>s</sup> xx<sup>s</sup>. Blz. I—CCCXVI (statt CCCXII) u. I—XXII. 17 unbez. Bl. 37 Z. Randnoten. 26 Holzschnitte.

Norrenberg i. Nd. Krbl. 32, 81.

London Br.Mus (Bl. 1—5 fehlen). — \*Rostock UB.

**969. Testament, Neues, übers. v. Martin Luther, ndd. Wittenberg: Michael Lotther 1528. 2°.**

Wie Nr. 768 nur das letzte Bl. ist neu gedruckt.

Bl. 224 a Z. 16: . . . De gnade || vnser Seren || Ihesu Chri||sti sy mith || iw allen/ || Amen. || ☩ || ☩ || Gedrückt tho Wittemberg || Michael Lotther. || M. D. XXViii. || Bl. 224 b leer.

Bl. 225 a (Sign. a) Sp. 1: Register der Epistelen vn||de Euangelien der Sondage vnde || vördage/ auer dat ganze iar/ || wo de yn dem Nyen Te||stamente geuonden || werden/ . . . Endet Bl. 230 a Sp. 2 Z. 28: De ende des Registers. || Bl. 230 b leer.

230 Bl. 2°. Sign. (1<sup>a</sup>) A<sup>s</sup>—R<sup>s</sup> S<sup>s</sup> T<sup>s</sup> a<sup>s</sup>—o<sup>s</sup> aa<sup>s</sup> bb<sup>s</sup> cc<sup>s</sup> dd<sup>s</sup> ee<sup>s</sup> a<sup>s</sup>. Blz. I—CXII, I—LXXXIII (mit Fehlern). ca. 46 Z. 21 Holzschnitte (zur Apokalypse).